



**Gemeindekanzlei**

Schilligasse 1  
5614 Sarmenstorf  
Telefon 056 667 93 93  
gemeindekanzlei@sarmenstorf.ch  
www.sarmenstorf.ch

## Veranstaltungsgesuch

- Gesuch Benützung öffentliches Gebäude
- Meldung öffentlicher Einzelanlass mit Wirtstätigkeit
- Meldung Ausschank / Verkauf von Spirituosen  
*anlässlich eines öffentlichen Einzelanlasses mit Wirtstätigkeit*
- Gesuch um Verlängerung der Öffnungszeiten eines Einzelanlasses

### Verantwortliche Person

Veranstalter: \_\_\_\_\_  
(Verein, Organisation, etc.)

Name / Vorname: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ / Ort: \_\_\_\_\_

Handy / E-Mail: \_\_\_\_\_  
(am Anlass unter dieser Nummer erreichbar)

### Rechnungsadresse (falls abweichend)

Name / Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ / Ort: \_\_\_\_\_

### Allgemeine Angaben

Anlass: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Datum und Betriebszeiten: am \_\_\_\_\_ von \_\_\_\_\_ Uhr bis \_\_\_\_\_ Uhr  
(weitere Daten bitte auf separatem  
Beiblatt aufführen) am \_\_\_\_\_ von \_\_\_\_\_ Uhr bis \_\_\_\_\_ Uhr  
am \_\_\_\_\_ von \_\_\_\_\_ Uhr bis \_\_\_\_\_ Uhr

Einrichten ab: \_\_\_\_\_ Aufräumen bis: \_\_\_\_\_

Wie viele Personen werden am Anlass anwesend sein?  
(Organisation, Helfende und Besuchende)

\_\_\_\_\_

### Veranstaltungsort (Lokalität, Grundstück)

#### **Mehrzweckgebäude Schilligasse 1**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Mehrzweckhalle    | <input type="checkbox"/> Bühne                         |
| 1) <input type="checkbox"/> mit Galerie    | <input type="checkbox"/> mit technischen Einrichtungen |
| <input type="checkbox"/> ohne Galerie      | <input type="checkbox"/> ohne technische Einrichtungen |
| 2) <input type="checkbox"/> mit Bestuhlung | <input type="checkbox"/> Küche                         |
| <input type="checkbox"/> ohne Bestuhlung   | <input type="checkbox"/> mit Geschirr und Besteck      |
|  | <input type="checkbox"/> ohne Geschirr und Besteck     |
- Teil des Geräteraums als Buffetausgabe  
 Foyer mit Garderobe inkl. Vorraum zur Galerie  
 WC-Anlagen im Untergeschoss

#### **Andere Lokalität**

- Namentlich: \_\_\_\_\_
- Schullokalitäten (bitte beim Schulsekretariat reservieren), das Gesuch finden Sie [hier](#)
- Benützungsbewilligung für öffentliches Gebäude liegt bereits vor (bitte beilegen)

#### **Strom**

Wird der Zugang zu den Stromanschlüssen im Aussenbereich MZH benötigt?  ja  nein  
(Verbrauch wird verrechnet)

#### **Eintritt**

- Gratis  öffentlich
- Eintrittsgeld, CHF \_\_\_\_\_  nicht öffentlich
- \_\_\_\_\_

#### **Bewirtung**

- Ja
- alkoholfreie Getränke
  - Alkohol (Bier, Wein bis 15 Volumenprozent und Most)
  - Spirituosen, Wein, Spirituosenmischgetränke  
Unter den Begriff „Spirituosen“ fallen auch Aperitif-Getränke und Alcopops (Premix-Getränke, die gebranntes Wasser enthalten sowie Designerdrinks, die aus dem Gemisch eines gezuckerten Getränks und Ethylalkohol bestehen).
- Nein

#### **Maximaler Schallpegel (nur für elektronische Beschallung)**

- bis 93 dB(A)  bis 96 dB(A)  über 96 dB(A)

Die verantwortliche Person ist für die Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften verantwortlich und verpflichtet sich, das Verkaufs- und Service-Personal entsprechend zu instruieren. Widerhandlungen werden strafrechtlich verfolgt. Dies gilt auch für das Sicherheits- und Parkkonzept. Das Merkblatt "Veranstaltungen" wurde gelesen und verstanden.

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift verantwortliche Person

# Sicherheits- und Parkkonzept

<b>Allgemeine Information zur Veranstaltung</b>	
Art der Veranstaltung?	<i>Konzert, Disco, Vortrag, Sportveranstaltung, politische Veranstaltung und so weiter</i>
Wie viele Besuchende werden erwartet?	<i>Pro Tag / über die ganze Veranstaltungsdauer</i>
Welche Zielgruppe wird angesprochen?	<i>Bitte Alters- und Zielgruppe aufführen.</i>
Ist eine Altersbeschränkung vorgesehen? Wenn ja, wie ist diese geregelt?	
Veranstaltungsort / Veranstaltungslokalität?	<i>Bitte die Adresse Lokalität / Gelände aufführen.</i>
Öffnungs- und Betriebszeiten?	<i>Konzert, Gastwirtschaft / Barbetrieb / Festgelände</i>
In welcher Form wurde für die Veranstaltung geworben?	<i>Bitte Medienarten aufführen (Print-/Onlinemedien, Flyer, andere).</i>
<b>Infrastruktur</b>	
Veranstaltungsort, -lokalität / Gelände	<i>MZH, Turnhalle, Veranstaltungslokal, Festzelt, andere</i>
Werden für die Veranstaltung Bauten erstellt?	<i>Infrastruktur, Bareinrichtungen, Bühnen, Tribünen, andere</i>
Werden die Räumlichkeiten dekoriert?	<i>Decken- und Wanddekorationen und so weiter</i>
<b>Restaurationsbetrieb</b>	
Welche Restaurationsbetriebe werden betrieben?	<i>Festwirtschaft, Bar, Verkaufsstände, andere</i>
Welche Getränke und Speisen werden zum Verkauf angeboten?	<i>Die Speise- und Getränkekarten können auch als Beilage dem Gesuch angehängt werden.</i>
Wie wird der Jugendschutz sichergestellt?	<i>Bitte die Art der Kontrolle umschreiben.</i>
<b>Unterhaltung</b>	
Welche Art der Unterhaltung wird dargeboten?	<i>Theater, Tanz- und live Musik, DJ, Podiumsgespräch, Vorlesung, andere</i>
<b>Sicherheit</b>	
Ist während der Veranstaltung eine Sicherheitsfirma vor Ort?	<i>Bitte Organisation aufführen.</i>
Wird das Areal ausserhalb der Veranstaltungszeiten überwacht / bewacht?	<i>Bitte Organisation aufführen.</i>
Ist der Sanitätsdienst sichergestellt?	<i>Bitte Organisation aufführen.</i>

Wurde das Feuerwehrkommando über die Veranstaltung orientiert? Welche Auflagen?	<i>Bitte Auflagen aufzuführen.</i>
<b>Verkehr</b>	
Wie reisen die Besuchenden an?	<i>Zu Fuss, Velo, PW, Car, ÖV, andere</i>
Welche Parkflächen sind vorgesehen oder wurden eingeplant und reserviert?	<i>Bitte die öffentlichen und privaten Flächen aufzuführen.</i>
Wie werden die Parkflächen signalisiert? Wer erstellt die Signalisation?	<i>Bitte Organisation aufzuführen.</i>
Werden die Besuchenden auf die Parkflächen eingewiesen?	<i>Bitte Organisation aufzuführen.</i>
Werden für die Parkflächen Gebühren erhoben?	<i>Wenn ja, bitte Betrag aufzuführen.</i>
<b>Diverses</b>	
Wurde eine Haftpflichtversicherung für die Veranstaltung abgeschlossen?	<i>Bitte Versicherungen und Agentur aufzuführen.</i>
Wie werden die betroffenen Anwohnenden über die Veranstaltung orientiert?	
Wurde eine Littering- und Abfallkonzept erstellt?	<i>Wenn ja, bitte beilegen.</i>
Sicherheitsrelevante Ergänzungen	

## Beilagen

**Speise- und Getränkekarten (immer beilegen)**

- Grundrissplan Festgelände/Räumlichkeiten (wenn nicht [nur] in Mehrzweckhalle bitte beilegen)
- Lagekarte Parkplatz- und Signalisationsplanung
- Kopie Auftragsbestätigung Sicherheitsfirma
- Kopie Auftragsbestätigung Verkehrsdienst
- Kopie der kantonalen Bewilligung der Sicherheits-/Verkehrsdienstfirma
- Kopie Auftragsbestätigung Sanitätsdienst
- Kopie der Haftpflichtversicherungspolice
- Kopie Gesuch Brandschutzbewilligung AGV  
(bei Umnutzung von Räumlichkeiten für temporäre Veranstaltungen)
- Kopie Orientierungsschreiben an die Anwohnenden
- Littering- und Abfallkonzept
- Andere Beilage/n, nämlich: \_\_\_\_\_

## Unterschrift verantwortliche Person

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift



**Gemeindekanzlei**

Schilligasse 1  
5614 Sarmenstorf  
Telefon 056 667 93 93  
gemeindekanzlei@sarmenstorf.ch  
www.sarmenstorf.ch

## Merkblatt Veranstaltungen

### 1. Veranstaltungen im Mehrzweckgebäude, Schilligasse 1

- **Das Benützungsgesuch ist mit der Originalunterschrift der verantwortlichen Person dem Gemeinderat rechtzeitig, spätestens aber 2 Monate vor dem Anlass, einzureichen.**
- Ortsvereine und -organisationen haben für Anlässe, an denen kein Eintrittspreis verlangt wird, in keinem Fall eine Benützungsgebühr zu entrichten.
- Für die Durchführung von traditionellen Fasnachtsanlässen wird keine Benützungsgebühr erhoben.
- Den traditionellen Ortsvereinen und Organisationen, die sich auf kulturellem oder sportlichem Gebiet für das Dorfgeschehen einsetzen, wird die erste gebührenpflichtige Nutzung pro Jahr erlassen.
- Im Weiteren gilt der Gebührenanhang zum Benützungsreglement Mehrzweckgebäude.
- Von den Bestimmungen des Benützungsreglements wird Kenntnis genommen. Die Angaben sind wahrheitsgetreu auszufüllen.

### 2. Meldepflicht von Einzelanlässen

Die Durchführung eines Einzelanlasses mit Wirtetätigkeit ist mindestens 10 Tage vor dem Anlass (gemäss § 6 Abs. 2 GGV) der Gemeindeverwaltung mit dem Formular "Veranstaltungsgesuch" zu melden.

### 3. Sicherheits- und Parkkonzept

Je nach Anlass ist ein Sicherheits- und Parkkonzept erforderlich. Dies ist abhängig vom Veranstaltungsort (Lokalität), von der Anzahl der zu erwartenden Besuchenden, von der Art des Anlasses und so weiter. Findet die Veranstaltung in der Mehrzweckhalle\*, im Pfarreitreff\* oder im Gruppenraum Schulhaus Winkel\* statt, kann in der Regel auf ein Sicherheits- und Parkkonzept verzichtet werden. Der Entscheid, ob ein Sicherheits- und Parkkonzept erforderlich ist, erfolgt durch die Gemeindekanzlei respektive den Gemeinderat.

Das Konzept ist gleichzeitig mit dem Meldeformular einzureichen. Für Auskünfte steht die Regionalpolizei Lenzburg, Niederlenzerstrasse 27, 5600 Lenzburg, T 062 886 45 55, E-Mail [lenzburg.posten@repol.ag.ch](mailto:lenzburg.posten@repol.ag.ch) zur Verfügung.

*\* Die maximale Personenbelegung gemäss Wegleitung zur Benützung der Mehrzweckhalle darf nicht überschritten werden.*

### 4. Öffnungszeiten

Die Öffnungszeiten gemäss § 4 Abs. 1 Gastgewerbegesetz GGG sind einzuhalten:

- Montag bis Donnerstag 05.00 bis 00.15 Uhr
- Freitag und Samstag 05.00 bis 02.00 Uhr
- Sonn- und Feiertage 07.00 bis 02.00 Uhr

Dauert der Anlass über die ordentlichen Öffnungszeiten hinaus, ist die Bewilligung gemäss § 4 Abs. 2 lit. b des Gastgewerbegesetzes erforderlich.

Die Gebühr für die Bewilligung von Gesuchen auf Verlängerung der Öffnungszeiten beträgt zwischen 30 und 100 Franken.

§ 4 Abs. 3 GGG:

*An Karfreitag, Ostersonntag, Pfingstsonntag, am Eidgenössischen Dank-, Buss- und Betttag, am Weihnachtstag sowie am jeweils darauf folgenden Tag sind die Gastwirtschaftsbetriebe um 00.15 Uhr zu schliessen.*

### 5. Ausschank und Verkauf von alkoholhaltigen Getränken

#### a. Abgabeverbot an Jugendliche und Bewilligungspflicht Spirituosenausschank

Vergorene alkoholhaltige Getränke wie Wein, Bier, Obstwein (Most) oder Met dürfen nicht an unter 16-jährige abgegeben werden. Für die Abgabe ist keine Kleinhandelsbewilligung erforderlich.

Spirituosen (gebrannte Wasser) und Getränke mit Spirituosen wie Branntwein, Weinbrand, Obstbrand, Liköre, Likörweine (mit Alkohol angereicherte Weine wie Portwein oder Vin Santo), Aperitifs, Bitter oder Alcopops dürfen nicht an unter 18-jährige abgegeben werden. Es ist eine Kleinhandelsbewilligung erforderlich. Weitere Informationen zum Jugendschutz, Materialbestellung, Schulung und Beratung sowie Checklisten für

Veranstalter und Personal finden sich unter [www.jugendschutzaargau.ch](http://www.jugendschutzaargau.ch).

Unter [www.ag.ch/verbraucherschutz](http://www.ag.ch/verbraucherschutz) finden Sie die weiteren Informationen, wie zum Beispiel das Merkblatt fünf, auf dem Sie Informationen zur Gestaltung der Getränkekarte finden oder auch Merkblätter zum Umgang mit Lebensmitteln im Gastronomiebereich.

#### **b. Gestaltung der Verkaufsstelle**

Alkoholische Getränke müssen so zum Verkauf angeboten werden, dass diese von alkoholfreien Getränken deutlich unterscheidbar sind.

Am Verkaufspunkt ist ein gut les- und sichtbares Plakat anzubringen, auf welchem darauf hingewiesen wird, dass die Abgabe alkoholischer Getränke an Kinder und Jugendliche verboten ist. Dabei ist auf das Mindestabgabalter hinzuweisen.

#### **c. Alkoholfreie Getränke**

Eine Auswahl (mindestens zwei) alkoholfreier Getränke muss zu einem tieferen Preis angeboten werden als das billigste alkoholhaltige Getränk in der gleichen Menge.

#### **d. Abgabebeschränkung**

Verboten ist die Abgabe von Spirituosen und Getränken mit Spirituosen unter Gewährung von Zugaben und anderen Vergünstigungen. So sind zum Beispiel Happy Hours oder Preisvergleiche für Spirituosen nicht erlaubt.

### **6. Kleinhandelsbewilligung für Spirituosenausschank**

(§§ 23 bis 24a Gastgewerbeverordnung Kanton Aargau)

Die Gemeinde erteilt die Bewilligung für den Kleinhandel mit Spirituosen an Einzelanlässen und erhebt die Alkoholabgabe. Die Abgabe für den Kleinhandel mit Spirituosen beträgt:

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| ▪ Für Einzelanlässe, die höchstens einen Tag dauern                                | CHF 30.00                 |
| ▪ Für Einzelanlässe, die mehrere Tage dauern; pro Folgetag                         | CHF 10.00 – CHF 30.00     |
| ▪ Für Einzelanlässe, die mehrere Tage dauern und mehrere Festwirtschaften umfassen | CHF 250.00 – CHF 2'000.00 |

### **7. Passivraucherschutz**

Der Verkauf von Tabakwaren an Jugendliche unter 16 Jahren ist verboten.

Im Kanton Aargau gilt in sämtlichen geschlossenen, öffentlich zugänglichen Räumen Rauchverbot. Es ist möglich, Raucherräume (Fumoirs) einzurichten, sofern sie dicht abgetrennt, ausreichend belüftet und als Raucherraum gekennzeichnet sind, nicht als Durchgang in andere Räume dienen und über selbstschliessende Türen verfügen. Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage des Lebensmittelinspektorats ([hier](#)) sowie im Merkblatt "Passivrauchen" auf unserer Homepage.

### **8. Konzerte, Public Viewing, Filmvorführungen, etc. -> SUISA**

Wer Musik veröffentlicht (z.B. Konzerte) oder einen Film/eine Sendung öffentlich vorführen möchte, muss dafür eine Lizenz bei der SUISA erwerben. Weitere Informationen sowie die Gesuchsformulare finden Sie unter [www.suisa.ch/kunden](http://www.suisa.ch/kunden).

### **9. Schall- und Laser**

(Verordnung zum Bundesgesetz über den Schutz vor Gefährdungen durch nichtionisierende Strahlung und Schall)

- Der Schallpegel ist der über 60 Minuten gemittelte Pegel in Dezibel, kurz dB(A).
- Es gilt ein allgemeiner Schallpegel-Grenzwert von 93 dB(A).
- Bei Veranstaltungen, welche hauptsächlich für Kinder oder Jugendliche unter 16 Jahren bestimmt sind, sind keine höheren Immissionen als 93 dB(A) zulässig.
- Für alle anderen Veranstaltungen mit einem Schallpegel über 93 dB(A) gilt: Sie sind zulässig, müssen aber mit diesem Formular gemeldet werden.
- Zudem sind spezielle Anforderungen zu erfüllen. Weitere Informationen: [www.ag.ch](http://www.ag.ch) -> Schall- und Laserverordnung
- Der zu einem beliebigen Zeitpunkt während der Veranstaltung gemessene Schallpegel von 96 dB(A) beziehungsweise 100 dB(A) darf nicht überschritten werden.
- Der Maximalpegel darf dabei zu keinem Zeitpunkt höher als 125 dB(A) sein.

Die Gemeindebehörden nehmen Kontrollen vor. Übertretungen werden geahndet.

### **10. Tombola- und Lottobewilligung**

Für Tombola-, Lotto- und ähnliche Veranstaltungen muss vorgängig eine Bewilligung beim Departement Finanzen und Ressourcen, Generalsekretariat, Tellstrasse 67, 5001 Aarau, eingeholt werden. Tombolas mit einer Plansumme bis zu 20'000 Franken sind bewilligungsfrei (die lotterierechtlichen Bestimmungen müssen aber immer eingehalten werden). Weitere Infos unter:

[https://www.ag.ch/de/online\\_schalter/prozess/lotto\\_tombola\\_1/lotto\\_tombola\\_antrag.jsp](https://www.ag.ch/de/online_schalter/prozess/lotto_tombola_1/lotto_tombola_antrag.jsp)

## 11. Zusätzliche Bestimmungen

- Die verantwortliche Person ist für die Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften persönlich verantwortlich. Die Anlässe werden stichprobenartig überprüft. Widerhandlungen werden strafrechtlich verfolgt.
- Bei berechtigten Klagen wegen Lärm- oder anderen Immissionen kann der Gemeinderat Einschränkungen oder die Einstellung des Anlasses anordnen.

## 12. Ansprechpartner

Haben Sie Fragen? Nachfolgend sind die wichtigsten Kontakte aufgelistet. Gerne stehen wir Ihnen für weitere Auskünfte zur Verfügung:

<b>Gemeindekanzlei Sarmenstorf</b> Diana Heiniger Schilligasse 1 5614 Sarmenstorf Telefon 056 667 93 93 gemeindekanzlei@sarmenstorf.ch www.sarmenstorf.ch	<b>Regionalpolizei Lenzburg</b> Fachstelle Gastgewerbe/Anlässe Niederlenzerstrasse 27 5600 Lenzburg Telefon 056 886 45 55 Lenzburg.stab@repol.ag.ch
<b>Hauswart Mehrzweckgebäude und Orts-Quartiermeister</b> Hans Huber Schilligasse 1 5614 Sarmenstorf Telefon 079 282 19 35 hans.huber@sarmenstorf.ch	<b>Feuerwehr Sarmenstorf</b> Simon Lüthy, Kommandant Delphinweg 1 5616 Meisterschwanden Telefon 079 205 95 32 feuerwehr@sarmenstorf.ch
<b>Schulsekretariat</b> Bea Thönen Marktstrasse 22 5614 Sarmenstorf Telefon 056 667 91 85 sarmenstorf.sekretariat@schulen-aargau.ch	

## 13. Gesetzliche Grundlagen

- Schweizerisches Strafgesetzbuch (StGB),  
**§136 Verabreichen gesundheitsgefährdender Stoffe an Kinder**  
Wer einem Kind unter 16 Jahren alkoholische Getränke oder andere Stoffe in einer Menge, welche die Gesundheit gefährden kann, verabreicht oder zum Konsum zur Verfügung stellt, wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe bestraft.
- **Gastgewerbegesetz (GGG), Kanton Aargau**
  - § 1 Abs. 1** Das Gastgewerbe und der Kleinhandel mit alkoholischen Getränken können frei aus geübt werden, soweit das Bundesrecht und die kantonale Gesetzgebung nicht Einschränkungen vorsehen, namentlich zum Schutz der Jugend und der Gesundheit.
  - § 1 Abs. 2** Verboten sind insbesondere die Abgabe von
    - a) alkoholhaltigen Getränken an Jugendliche unter 16 Jahren;
    - b) gebrannten alkoholhaltigen Getränken (Spirituosen) an Jugendliche unter 18 Jahren;
    - c) alkoholhaltigen Getränken an Betrunkene;
    - c) alkoholhaltigen Getränken durch Hausieren oder mittels Automaten.
  - § 5** In jedem Gastgewerbebetrieb muss eine Auswahl alkoholfreier Getränke zu einem tieferen Preis als das billigste alkoholhaltige Getränk in der gleichen Menge angeboten werden.
  - § 11a**
    - <sup>1</sup> Die Gemeinden erteilen die Bewilligung für den Kleinhandel mit Spirituosen an Einzelanlässen.
    - <sup>2</sup> Sie erheben darauf die Alkoholabgabe. Deren Höhe bemisst sich nach der Grösse und Dauer des Anlasses und beträgt mindestens Fr. 30.--.
    - <sup>3</sup> Der Regierungsrat bestimmt die Ansätze durch Verordnung.
    - <sup>4</sup> Die Abgabe fällt den Gemeinden zu.
- **Lebensmittel- und Gebrauchsgegenständeverordnung (LGV)**
  - Art. 43 Abs. 1** Alkoholische Getränke müssen so zum Verkauf angeboten werden, dass sie von alkoholfreien Getränken deutlich unterscheidbar sind.
  - Art. 43 Abs. 2** Am Verkaufspunkt ist gut sichtbar und in gut lesbarer Schrift darauf hinzuweisen, dass die Abgabe alkoholischer Getränke an Kinder und Jugendliche verboten ist. Dabei ist auf das Mindestabgabalter gemäss der Lebensmittel- und der Alkoholgesetzgebung hinzuweisen.